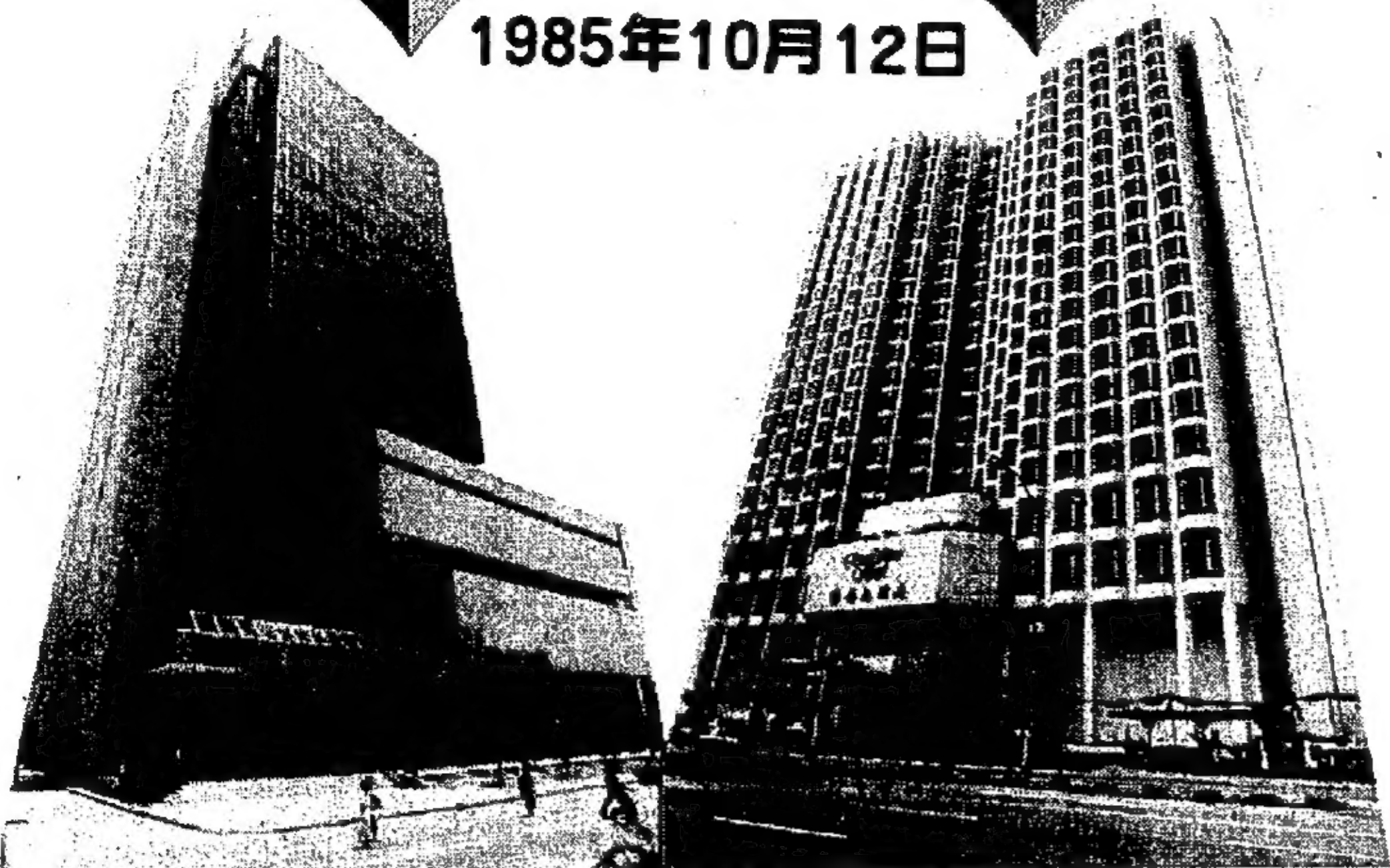


激成集團 激成大廈 濠景大酒店

1985年10月12日



簡介 新加坡激成集團肇創於1943年，當時稱為激成公司。早年的業務範圍，主要是米糧、飼料、土產等。1958年，重組為激成有限公司，業務範圍也不斷擴大。在主席何瑞焜先生的領導下，集團的成長非常迅速，除了貿易、產業發展，及投資外，也向樹膠與棕油種植、旅店業進軍，業務遍佈星加坡、馬來西亞、印尼、泰國、菲律賓、香港及澳門等地。

在香港與澳門，激成集團屬下的公司計有激成投資(港)有限公司，智馬有限公司，海洋發展有限公司及金山發展有限公司等。業務範圍包括酒店業、產業發展、貿易等。數十年來，該集團與港、澳商家建立了密切的業務關係，激成集團希望各商界摯友，一本過去對該集團的愛護，給予濠景大酒店更多的支持。

激成大廈
激成大廈，位於新加坡金融中心的絲絲街。大廈設計新穎，雄偉壯觀，氣勢磅礴。大廈樓下大廳寬敞，均鋪以高貴的意大利大理石，使大廳更顯得富麗堂皇。大廈樓高十八層，實用面積達11,000平方公尺，在結構和設備方面，都非常考究，以符合現代化商業活動的最高要求。大廈啓用後，深受各界歡迎，租率非常之高。

濠景大酒店
濠景大酒店，位於新加坡市中心區的合樂路，距離繁華熱鬧商店的烏節路與金融中心環道，名震世界的牛車水，僅五分鐘車程。而且又建在歷史悠久的新加坡坡畔，兩岸花卉，綠意相映，對旅客及商業界來說，別有一番風味。濠景大酒店樓高21層，有豪華客房480間，房間寬敞，設備現代化的各種設施，此外還有五間餐廳、游泳池、商業服務中心等，令賓客有賓至如歸之感。

再現新加坡河的獨有景致

1819年，萊佛士便是在新加坡河畔登陸。新加坡河畔，景色怡人，花卉、河景相映成趣。今天，矗立在新加坡河畔的濠景大酒店，給旅客及商務帶來一番別緻的情調。

濠景大酒店設備豪華，客房價格廉宜。處處為賓客設想，提供全面的現代化設備，讓賓客有賓至如歸之感。

濠景大酒店，設有五間餐廳，包括咖啡座，濠宮中餐廳，專長四川菜餚，雅意濃西餐廳，銀河日本餐廳及燒烤酒廊。賓客可以享受到各種不同口味的佳餚美食。

濠景大酒店設備豪華，服務水準一流。



大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香) 大公報
號九十二百四千九萬二第
號二四三第街軒港香：址地
七至一八一七五七：樓總話電
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTP HK
元壹幣港售零 張大五紙出日今
印承司公限有務印利有港香

River View Hotel Singapore

總行地址：新加坡禧街111號，郵箱0617，電話：3382828，電傳：RS 55454 RVHTEL，資料傳真7321034。
激成大廈地址：新加坡絲絲街133號，郵箱0106。
濠景大酒店地址：新加坡合樂路382號，郵箱0316。電報掛號：RIVERVIEW，電傳：RS 55454 RVHTEL，電話：7329922，資料傳真7321034。營業部：電話：7375670 電傳：RS 3873 AVI
香港地址：激成投資(港)有限公司，智馬有限公司，香港干諾道中111號，電話：5-433345，電傳：63851 LATIN HK
澳門地址：海洋發展有限公司，金山發展有限公司，澳門羅保士街4-3號，電話：78687，電傳：88311 OCEAN OM

熱烈祝賀新加坡激成集團屬下激成大廈及濠景大酒店舉行聯合開幕雙慶盛典

- | | | | | | | | | |
|-----|------|------|-----|----------------------|-----|--------------|--------------|---------------------------------------|
| 王光英 | 何國強 | 倫龍卿 | 黃華昌 | 賈自爽 | 羅嘉瑞 | 大正國際有限公司 | 美國大通銀行 | 銀川有限公司 |
| 邵逸夫 | 何維德 | 郭子緯 | 黃儒生 | 薛景章 | 蘇紹 | 大成建設株式會社 | 香港武興建築有限公司 | 嘉里貿易有限公司 |
| 蔣文桂 | 吳志明 | 郭孔隆 | 黃錦岩 | 儀野敏雄 | 顧天訓 | 上海實業有限公司 | 香港造紙廠有限公司 | 遠東交易所有限公司 |
| 薛文林 | 吳培傑 | 郭孔輔 | 黃錦麟 | 蕭爾揚 | 顧世榮 | 大華銀行 | 香港酒店業商會 | 廖創興銀行有限公司 |
| 張學堯 | 吳智明 | 郭令山 | 黃耀楫 | 關英偉 | 朱永興 | 大眾動力機械公司 | 香港商業銀行 | 嘉樂置業有限公司 |
| 袁庚 | 吳瑞賢 | 郭志舜 | 馮家彬 | 羅啓耀 | 莊清泉 | 大慶有限公司 | 馬來亞銀行 | 盤谷銀行 |
| 郭鶴年 | 吳麟華 | 郭徐志垣 | 馮嘉豪 | Oliver Greeves | | 大豐銀行 | 翁氏公司 | 義和電視錄影廠 |
| 郭中恒 | 呂培英 | 陳九如 | 曾紀華 | Sumanpow Hendro | | 大興行 | 莊士(集團)有限公司 | 德信行有限公司 |
| 李福兆 | 呂裕華 | 陳大年 | 舒慈煌 | Takashi Ichiki | | 太平船務(香港)有限公司 | 郭志輝建築師 | 聯裕行有限公司 |
| 黃克立 | 佐古一 | 陳中偉 | 傅德昌 | Mr & Mrs Anthony Lee | | 中拓工程發展有限公司 | 高德測計師行 | 聯華貿易有限公司 |
| 莊重文 | 阮進尚 | 陳友蕃 | 葛恆 | Charles Y.K. Lee | | 中國海外建築工程 | 海藝貿易公司 | 聯理仕測量師行 |
| 宋一川 | 林大偉 | 陳光別 | 楊振志 | Peter W. Lord | | 有限公司 | 康年藥材有限公司 | 實威洋行 |
| 俞敦華 | 林和起 | 陳有慶 | 葉聚成 | John Moore | | 中國華建公司 | 鹿島建設株式會社 | 寶源投資有限公司 |
| 張先成 | 林冠英 | 陳明德 | 裴澤生 | Mr Muchtar | | 王歐陽(香港)有限公司 | 崇德銀行 | 廈門大學校友會 |
| 胡法光 | 林楷 | 陳淑文 | 劉志文 | Ouyang Leslie | | 司力達律師樓 | 國際華農商務促進有限公司 | 香港集美校友會 |
| 唐肅千 | 林廣兆 | 陳雅才 | 劉雨鈴 | Nigel C. Raymond | | 半島針織廠有限公司 | 華昌國際(香港)有限公司 | 海外商業聯誼會 |
| 唐翔千 | 林增榮 | 陳惠明 | 劉紹山 | T. Shiraishi | | 永富閣建築材料有限公司 | 華國有限公司 | 莊啓程 |
| 丁長慶 | 林慰傳 | 陳惠妍 | 劉望岳 | Richard Slater | | 羽士打律師行 | 華僑銀行 | Bank Perniagaan Indonesia |
| 王文琦 | 林劍龍 | 陳瑞顯 | 劉瑞榮 | Chris Tse | | 宏豐財務有限公司 | 華潤採購有限公司 | C.V. Indonesia JaYa |
| 王米 | 周余月珠 | 陳影鶴 | 劉鴻儒 | Sianandar Witu | | 林大偉律師行 | 華豐國貨有限公司 | DOW MBF Limited |
| 王克端 | 周潤達 | 陳靜伯 | 劉蔭明 | Jackson Wong | | 其士(香港)有限公司 | 集友銀行 | Indosuez Asia Investment Services LTD |
| 王為謙 | 柳代風 | 張仁才 | 鄭文壯 | | | 和順行有限公司 | 順生進出口有限公司 | Indosuez Asia Limited |
| 王富凱 | 邱燦亮 | 張炎清 | 鄭必欣 | | | 怡富有限公司 | 渣打銀行 | Oscar LAI & HO |
| 王德行 | 柯文雅 | 張皓暉 | 鄭瑜 | | | 昇發有限公司 | 葵電工程有限公司 | P.T. Bank Metro Ekspres |
| 白力克 | 胡民勝 | 許東亮 | 蔡和平 | | | 金鋼船務企業有限公司 | 富泰酒店(集團)有限公司 | P.T. Batara Indra Group |
| 白安道 | 范成靖 | 許敦樂 | 黎家駒 | | | 法國東方匯理銀行 | 新元貿易公司 | P.T. Bulan Mas Indonesia |
| 加藤浩 | 紀信 | 章志直 | 錢河水 | | | 南方影業公司 | 萬通貿易有限公司 | 同敬賀 |
| 朱慧瓊 | 洪敬南 | 章驥 | 錢河泉 | | | 南洋煙草有限公司 | 新鴻基證券有限公司 | |
| 李文正 | 馬文 | 莊固發 | 錢豐盛 | | | 建設計劃諮詢 | 福建晉江會館 | |
| 李良四 | 馬光兆 | 莊景帆 | 盧關佑 | | | 南益投資有限公司 | | |
| 李桂璋 | 馬志民 | 麥漢寧 | 盧德光 | | | | | |
| 李敦 | 馬清標 | 梁榮 | 謝文盛 | | | | | |
| 李偉文 | 唐偉榮 | 鹿島昭一 | 謝崇永 | | | | | |
| 李鐸新 | 翁德玉 | 黃文斌 | 謝德耀 | | | | | |
| 何力堂 | 徐履寬 | 黃守郁 | 戴德 | | | | | |
| 何約翰 | 徐鶴齡 | 黃崇榮 | 戴德興 | | | | | |
| 何厚華 | | | | | | | | |

華全

華全

現貨供應

上朗寶

出口入口

現貨日本

世洲

榮榮

會經權談曾健士法案

港心城松區區民父易通過

貿易局續游說 認為里根否決機會增大

【本報訊】美國貿易代表署官員昨日表示，由於曾健士法案在美國參議院通過時，議員支持該法案的人數不足三分之二，美國總統里根否決該法案的機會增大。官員指出，參議院目前支持該法案的議員只有二百零六名，而反對者則有二百零九名。如果參議院在未來幾個月內無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。



昨晚十餘人聚在重慶的屯門區議員吳明欽家。

屯門區議員吳明欽 遭十餘人毆打至重傷

該區區議員感震驚促當局正視 查快起事件因拘捕兇手

應南光貿易公司邀請 澳門葡籍人士訪京

【本報訊】澳門葡籍人士昨日訪問北京，應南光貿易公司邀請，由該公司總經理陪同。訪問團成員包括南光貿易公司總經理、澳門葡籍人士代表等。訪問期間，訪問團成員將與有關方面商討有關事宜。訪問團成員表示，此次訪問旨在加強澳門與內地之間的聯繫，並尋求在貿易、投資等方面的合作機會。訪問團成員還將參觀有關機構，並與有關方面舉行座談會。訪問團成員表示，此次訪問非常成功，並對未來在澳門與內地之間的貿易和投資合作充滿信心。

結束在中國訪問後 彭英武昨日抵港

【本報訊】美國國防參謀長彭英武昨日結束在中國訪問後，於昨日抵達香港。彭英武在訪問期間，曾與中國領導人會晤，並就中美關係、國際安全等問題交換意見。彭英武表示，此次訪問非常成功，並對中美關係的發展充滿信心。彭英武還表示，美國將繼續致力於維護亞太地區的和平與穩定，並與中國在多個領域加強合作。彭英武的訪問得到了美國政府的高度重視，並受到中國領導人的熱情接待。彭英武的訪問也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為中美關係發展的一個重要契機。

因何有90多個國家的商人與「樂喜金星」做生意，原因有五：

在今天的一些重要領域中，「樂喜金星」日益變得家喻戶曉，為人們所信賴。愈來愈多人選擇與「樂喜金星」做買賣，個中有因。

整體行動：
各子公司業務範圍廣泛，高度協調，「樂喜金星」的能力因而得到提高。

健康成長：
「樂喜金星」成立38年以來，取得了穩步而顯人的成績，儘管在世界性衰退期間，也能夠保持如此。

財務健全：
沒有一家韓國商業聯合大企業在財務狀況方面，能夠稱得上具有比「樂喜金星」更大的信用。我們可以用具體的事實支持這點。

成功夥伴：
有12家韓國大型合資經營企業都是「樂喜金星」的公司，夥伴包括德士古、AT&T、西門子、日立等知名公司。

放眼未來：
「樂喜金星」在研究方面的投資平均佔銷售額的4.5%，並且正在不斷地增長。在某些方面，已經高達7%。

詳情請洽：
Lucky-Goldstar International Corp's Overseas Planning Dept. CPO Box 1899, Seoul 100, Korea
電話：(02) 777-8097 傳真：LGINIL K27266
傳真：(02) 752-8258/9
香港辦事處：
電話：5-266402/7 傳真：62711 LGI HX
傳真：852-123-40601

我們把它聯在一起。
LUCKY-GOLDSTAR



樂喜金星子公司的業務範圍：
化工 □ Lucky, Ltd. □ Lucky Advanced Materials 電器、電子和電訊 □ Goldstar Co., Ltd. □ Goldstar Cable □ Goldstar Tele-Electric □ Goldstar Electric □ Goldstar Instrument & Electric □ Goldstar Precision □ Shinyong Electric □ Goldstar Semiconductor □ Goldstar Alps Electronics □ Goldstar Honeywell 能源和資源 □ Honam Oil Refinery □ Korea Mining & Smelting 建築和工程 □ Lucky Development □ Lucky Engineering 財務 □ Lucky Securities □ Pan Korea Insurance □ Goldstar Investment & Finance □ Pusan Investment & Finance 貿易和經銷 □ Lucky-Goldstar International □ Hee Sung 公務 □ The Yonam Foundation □ The Yonam Educational Institute 運動 □ Lucky-Goldstar Sports

曾有人談論該法案，但從未成功。他認為，該法案在參議院通過的機會不大。他還指出，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。

定他們的行動。該法案一個則是參議院通過。他認為，該法案在參議院通過的機會不大。他還指出，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。官員指出，如果參議院無法通過該法案，里根總統將有權否決該法案。官員表示，貿易局將繼續游說參議員，以爭取更多支持。目前，該法案在美國參議院的通過率僅為百分之六十二，而通過該法案所需的最低支持率為百分之六十七。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

【本報訊】美國總統里根昨日簽署了一項法案，授權美國政府對在波斯灣地區從事非法活動的個人和實體進行制裁。該法案旨在打擊恐怖主義和非法貿易，並維護美國在波斯灣地區的利益。里根總統表示，該法案的簽署是美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的重要一步。他還表示，美國將繼續致力於維護波斯灣地區的和平與穩定，並與國際社會合作，打擊恐怖主義和非法貿易。該法案的簽署也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為美國政府打擊恐怖主義和非法貿易的一個重要契機。

繼五億元債券昨簽約發行後 鐵路公司續籌七億

用作還債及購新車

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

【本報訊】鐵路公司昨日宣佈，將繼續籌集資金，以用於還債和購置新車。該公司表示，此次籌集資金將有助於改善公司的財務狀況，並提高公司的競爭力。該公司還表示，將繼續致力於提高鐵路運輸的效率和質量，並為廣大乘客提供優質的服務。該公司的這一舉措得到了有關方面的高度重視，並受到社會各界的廣泛支持。該公司的這一舉措也引起了國際社會的廣泛關注，並被視為該公司發展的一個重要契機。

繼五億元債券昨簽約發行後

鐵路公司續籌七億

用作還債及購新車

已安排發行商業票據其中五億明年推出

【本報訊】九廣鐵路公司昨日與五家銀行簽署發行五億元債券，並將以發行商業票據形式再籌集七億元。九廣鐵路公司主席霍德昨日在與五家銀行（渣打、匯豐、荷蘭、德華及橫濱正金）簽署五億元債券發行協議後表示，這項安排是九廣鐵路公司籌集資金計劃的一部分，旨在為鐵路公司的長期發展提供資金支持。

為建新界輕便鐵路

明年底可能再集資

昨簽約發行的債券年息逾九厘

【本報訊】九廣鐵路公司昨日與五家銀行簽署發行五億元債券，並將以發行商業票據形式再籌集七億元。九廣鐵路公司主席霍德昨日在與五家銀行簽署五億元債券發行協議後表示，這項安排是九廣鐵路公司籌集資金計劃的一部分，旨在為鐵路公司的長期發展提供資金支持。

示表日昨德尤督港

件證遊旅發簽港本

納地別獲保確將

【本報訊】香港旅遊發展局昨日表示，該局已與英國旅遊發展局簽署協議，將向英國旅遊發展局提供有關香港旅遊業的資料，以協助其推廣英國旅遊業。旅遊發展局主席霍德表示，這項協議是旅遊發展局與英國旅遊發展局合作關係的一部分，旨在促進兩地旅遊業的交流與合作。

勞工處正副處長昨表示

中央公積金若實行

巨款投資甚成問題

【本報訊】勞工處正副處長昨日表示，中央公積金若實行，將會面臨巨額投資的問題。勞工處正處長表示，中央公積金的實行將會對勞工的福利產生深遠影響，但同時也面臨著巨額投資的壓力。他強調，勞工處將會密切關注中央公積金的發展情況，並確保勞工的權益得到充分保障。

中國經濟改革有成

投資氣候不斷改善

【本報訊】中國經濟改革已取得成功，投資氣候不斷改善。中國經濟改革已取得成功，投資氣候不斷改善。中國經濟改革已取得成功，投資氣候不斷改善。中國經濟改革已取得成功，投資氣候不斷改善。

加士居道天橋

擬擴至漆咸道

【本報訊】加士居道天橋擬擴至漆咸道。加士居道天橋擬擴至漆咸道。加士居道天橋擬擴至漆咸道。加士居道天橋擬擴至漆咸道。

油蔴地議會昨有人建議

公屋租單應列三個數目

【本報訊】油蔴地議會昨日有人建議，公屋租單應列三個數目。油蔴地議會昨日有人建議，公屋租單應列三個數目。油蔴地議會昨日有人建議，公屋租單應列三個數目。

僱員賠償例修訂

賠償金額將提高

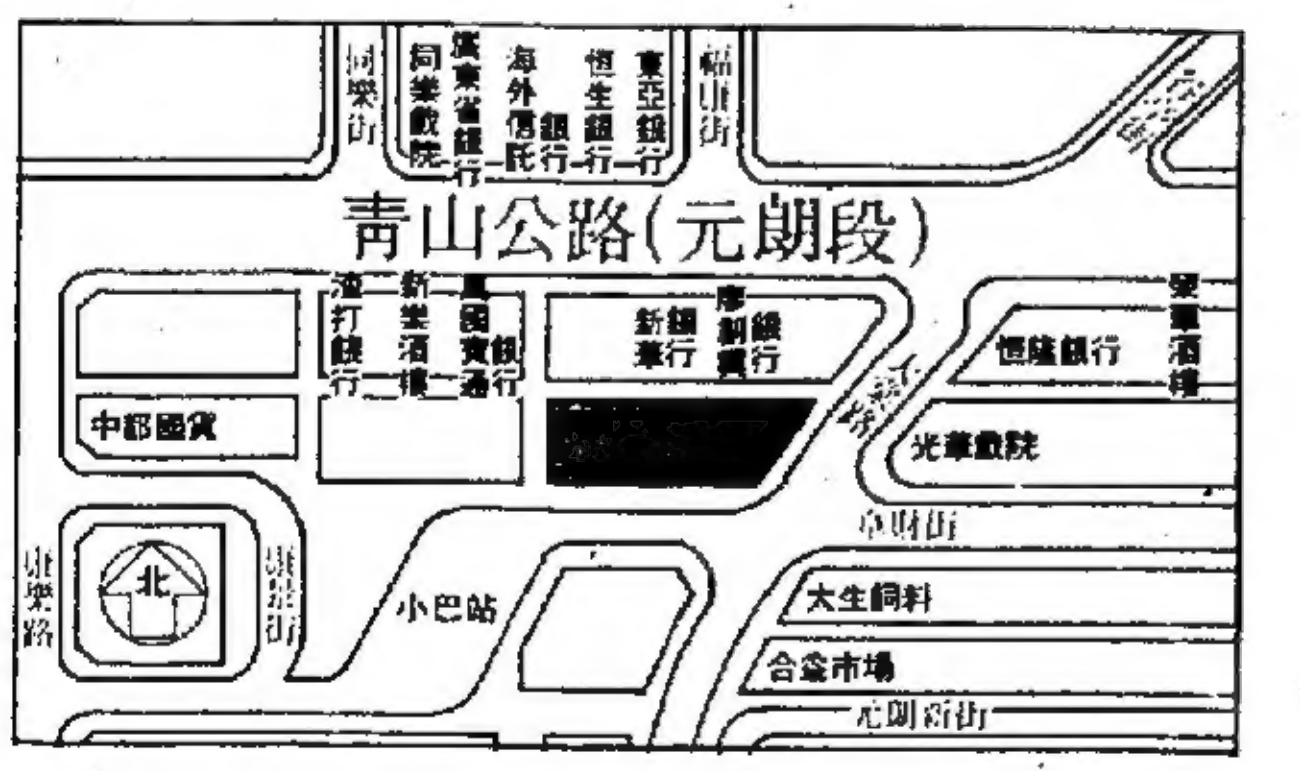
【本報訊】僱員賠償例修訂，賠償金額將提高。僱員賠償例修訂，賠償金額將提高。僱員賠償例修訂，賠償金額將提高。

同益大廈

元朗大馬路/卓財街大單邊

現成商場旺舖
地下入口大堂452呎
二、三樓全層12,889呎
每呎僅售500元起

首期三成 分期十二年
每呎月供僅3.78元起
價錢超值 低於租金
即購即用 欲購從速



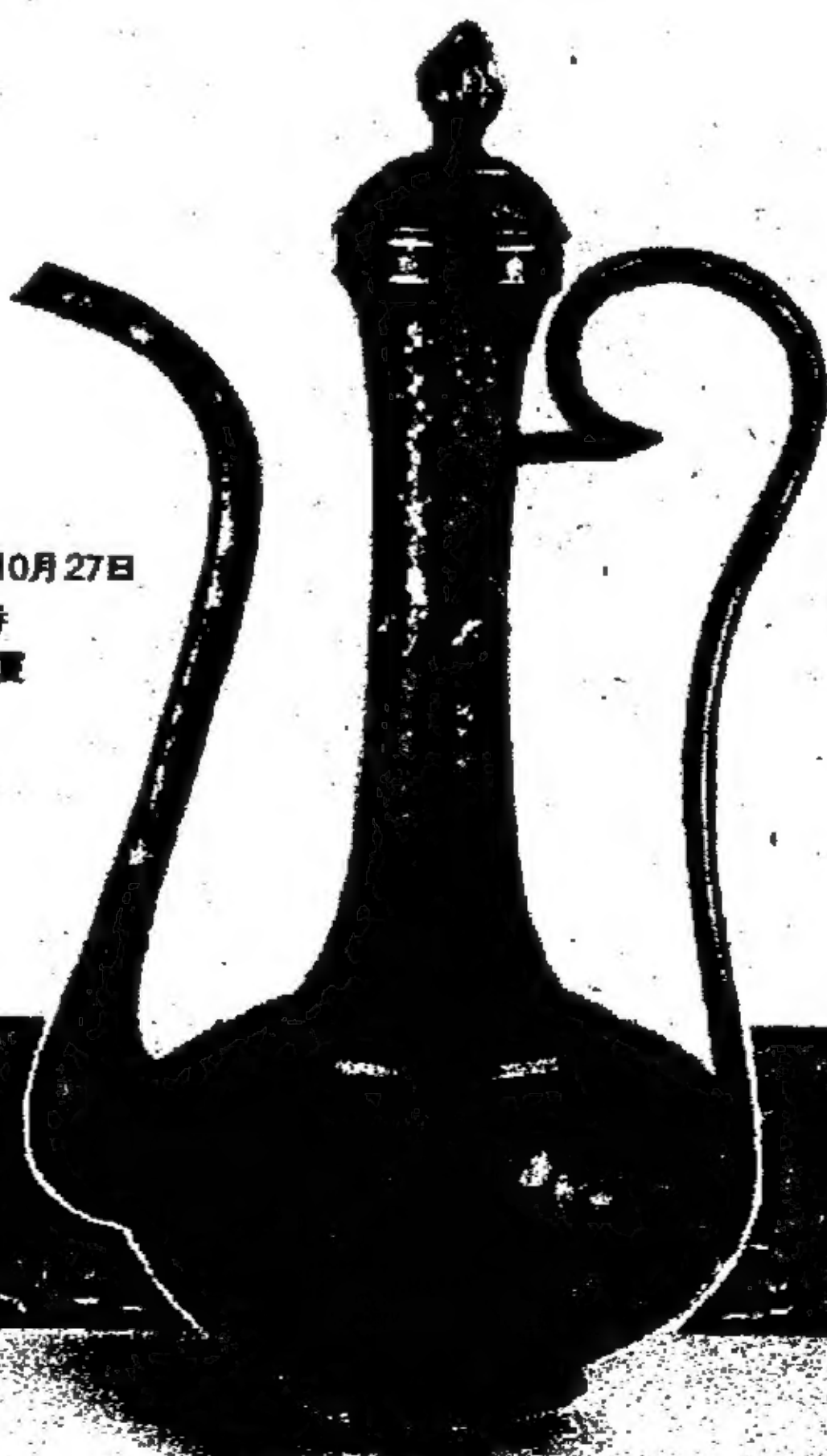
座落元朗市中心區，鄰近大小巴士站、戲院及街市，交通方便，地點旺盛，二、三樓商業單位並連獨立旺舖入口，適合各行業經營。

洽購處
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-269111 (30線)

“中國景泰藍展銷會”

展品有仿景泰藍及傳統景泰藍，仿景泰藍是取材於北京故宮珍藏的明清兩代景泰藍，圖案華麗典雅，造型高雅大方，富有濃厚的傳統中國色彩，在國內外享有很高聲譽，行銷世界五大洲，歡迎選購。

華潤藝林有限公司
北京工藝品進出口分公司
繁榮集團
聯合舉辦



展銷期間
全部貨品
八折起

日期：1985年10月12日至10月27日
時間：上午10時至下午7時
地點：灣仔海濱華潤大廈
2樓大廳
電話：5-8317970

就大埔區議員不和事

梁展文昨再發表意見

【本報訊】大埔區議員梁展文昨日就區議員不和事發表意見。梁展文表示，區議員不和事將會對區議會的工作產生負面影響，他呼籲區議員們能夠團結一致，共同為區民的利益服務。

就已實施削減津貼中學行政費用事

教署提兩補救建議 津中議會昨予否決

【本報訊】香港中學議會昨（廿六）日舉行年會，討論有關削減津貼中學行政費用的建議，並通過加入教育團體關注基本法聯席會議。

中學議會主席黃國權在會中報告，指津貼中學行政費用削減，將會影響到學校的運作，並建議教署應考慮兩項補救建議：

一、撥款津貼中學行政費用，以彌補因削減而造成的損失。

二、撥款津貼中學行政費用，以彌補因削減而造成的損失。

黃國權表示，中學議會將會繼續關注此事，並會與教署進行溝通。

港樂月底開演奏會 採用特別音響系統

【本報訊】香港管樂協會將於本月底（廿九日）在維多利亞音樂廳舉行演奏會，屆時將採用特別音響系統，以提供更佳的聽覺效果。

該會主席黃國權表示，這次演奏會將會採用一套特別設計的音響系統，以確保樂隊的演奏能夠達到最佳的音質。

黃國權又說，這次演奏會將會邀請多位知名音樂家擔任指揮，並會演奏多首世界名曲。

別開生面的攝影展

【本報訊】由香港攝影學會主辦的「別開生面」攝影展，將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行。

這次攝影展將會展出多位知名攝影師的作品，包括：黃國權、陳永業、李卓人等。

黃國權表示，這次攝影展將會採用多種不同的攝影手法，以展現攝影藝術的無限可能。

唐宋陶瓷各具特色

【本報訊】由香港博物館主辦的「唐宋陶瓷展」，將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行。

這次展覽將會展出多件唐宋時期的陶瓷珍品，包括：青瓷、白瓷、彩瓷等。

香港博物館館長表示，這次展覽將會向公眾展示唐宋陶瓷的獨特魅力，並會介紹當時的陶瓷製作技術。

京劇團再加演三場

【本報訊】中國京劇院將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行三場京劇演出。

這次演出將會由多位知名京劇演員擔任主角，並會演出多齣經典劇目。

中國京劇院院長表示，這次演出將會向公眾展示京劇藝術的博大精深，並會介紹京劇的歷史和發展。

註冊公司及獨資者 獲專線小巴營業證

【本報訊】運輸署昨日宣佈，註冊公司及獨資者將會獲發專線小巴營業證，以從事專線小巴業務。

運輸署表示，這項措施將會為註冊公司及獨資者提供更多的就業機會，並會提高專線小巴的服務質量。

運輸署又說，這項措施將會在未來幾個月內逐步實施。

玩具禮品展昨閉幕

【本報訊】由香港玩具禮品協會主辦的「玩具禮品展」，將於昨日（廿六日）閉幕。

這次展覽將會展出多款最新的玩具和禮品，吸引了不少市民前往參觀。

香港玩具禮品協會主席表示，這次展覽非常成功，並感謝市民的支持。

中英劇團董事會 馬福傑當選主席

【本報訊】中英劇團董事會昨日舉行會議，馬福傑當選為新一屆主席。

馬福傑表示，他將會繼續致力於中英劇團的發展，並會為觀眾提供更多的優質劇目。

中英劇團董事會又說，馬福傑將會繼續擔任該團的行政工作。

英聯邦作文比賽 香港學生成績佳

【本報訊】在英聯邦作文比賽中，香港學生的成績非常優異，獲得了多項獎項。

這次比賽是由英聯邦政府主辦的，旨在提高學生的寫作能力，並促進不同國家和地區之間的交流。

香港學生在比賽中表現出色，獲得了多項獎項，這反映了香港學生的寫作水平。

馬福傑當選主席 中英劇團董事會

【本報訊】中英劇團董事會昨日舉行會議，馬福傑當選為新一屆主席。

馬福傑表示，他將會繼續致力於中英劇團的發展，並會為觀眾提供更多的優質劇目。

中英劇團董事會又說，馬福傑將會繼續擔任該團的行政工作。

攝影名家作展出 交易廣場太奇

【本報訊】由交易廣場主辦的「攝影名家作展出」，將於本週末（廿八、廿九日）在交易廣場舉行。

這次展覽將會展出多位知名攝影師的作品，包括：黃國權、陳永業、李卓人等。

交易廣場表示，這次展覽將會向公眾展示攝影藝術的無限可能，並會介紹攝影的歷史和發展。

阿沙嘉蘭 歌舞劇團(印度)

【本報訊】阿沙嘉蘭歌舞劇團將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行演出。

這次演出將會由多位知名歌舞演員擔任主角，並會演出多齣經典劇目。

阿沙嘉蘭歌舞劇團表示，這次演出將會向公眾展示印度歌舞藝術的博大精深，並會介紹印度歌舞的歷史和發展。



【本報訊】阿沙嘉蘭歌舞劇團將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行演出。

這次演出將會由多位知名歌舞演員擔任主角，並會演出多齣經典劇目。

阿沙嘉蘭歌舞劇團表示，這次演出將會向公眾展示印度歌舞藝術的博大精深，並會介紹印度歌舞的歷史和發展。

【本報訊】阿沙嘉蘭歌舞劇團將於本週末（廿八、廿九日）在維多利亞公園舉行演出。

這次演出將會由多位知名歌舞演員擔任主角，並會演出多齣經典劇目。

阿沙嘉蘭歌舞劇團表示，這次演出將會向公眾展示印度歌舞藝術的博大精深，並會介紹印度歌舞的歷史和發展。

昨晚甲組聯賽戰果一比一

東昇半場開紀錄 花花續戰平手



昨晚甲組聯賽戰果一比一

昨晚甲組聯賽戰果一比一

昨晚甲組聯賽戰果一比一

昨晚甲組聯賽戰果一比一

昨晚甲組聯賽戰果一比一

款騙被齊來大託海隆恒

元美億百二達額面票支

【本報訊】據香港海關消息，恒隆大託公司，因涉及一宗龐大的支票詐騙案，被警方拘捕。該案涉及金額高達二億美元。警方表示，該公司負責人已被控以多項詐騙罪名，並已移送法院審理。

疑犯招供與「冤獄」

【本報訊】在涉及一宗疑難案件時，疑犯的招供往往成為破案的关键。然而，在司法实践中，如何確保招供的真實性和合法性，避免冤獄的發生，是一個值得探討的問題。法律專家指出，在審理過程中，應加強對證據的審查，確保疑犯的權利得到保障。

年三因騙行差間時用利事董事務財來大前

【本報訊】據悉，前大來公司董事，因涉及一宗龐大的金融詐騙案，被警方拘捕。該案涉及金額高達數億元。警方表示，該董事在任職期間，利用職權進行非法活動，導致公司蒙受重大損失。目前，該董事已被移送法院審理。

貨車罷駛事件解決

【本報訊】關於貨車罷駛事件，經過有關方面的調解，目前已達成協議，罷駛行動將隨即結束。據悉，罷駛行動是由於貨車司機對工資和福利問題不滿而引發的。經過雙方協商，司機們的訴求得到了部分滿足，罷駛行動得以和平解決。

胡仙女士險遭綁票

【本報訊】據悉，著名女商人胡仙女士，在日前的一次出行中，險遭綁架。當時，胡仙女士正駕車前往某處，突然遭到數名歹徒的攔截。歹徒們試圖搶劫胡仙女士，但被警方及時發現並趕到現場。經過一番激烈的鬥爭，歹徒們最終被制服，胡仙女士也毫髮無傷。

羅湖邊境十九日開放

【本報訊】據悉，羅湖邊境將於十九日正式開放。這將為兩地居民提供更多的便利，促進經貿往來。開放後，居民可以通過羅湖邊境進出，無需經過繁瑣的報關手續。這對於推動區域經濟發展具有重要意義。

方便沙頭角墳場掃墓者

【本報訊】為了方便沙頭角居民前往墳場掃墓，有關部門決定在邊境設立掃墓通道。該通道將提供便捷的交通服務，並設有必要的設施，以確保掃墓活動的順利進行。這一舉措得到了當地居民的廣泛歡迎。

兩顧客爭用醬油

【本報訊】在一家超市內，兩名顧客因爭用同一瓶醬油而發生爭執。雙方互不相讓，最終引發了衝突。超市方面表示，將加強對顧客行為的引導，確保購物環境的秩序。目前，雙方已達成協議，爭執得以解決。

女童墮海死

【本報訊】一名年僅十歲的女童，在日前的一次玩耍中，不幸墮入海中。由於救援不及，女童最終溺水身亡。這起慘劇引起了社會的廣泛關注。有關部門呼籲家長加強對兒童的安全教育，並加強對公共水域的監管，以預防類似事件的再次發生。

上海玩具展銷會

【本報訊】上海玩具展銷會將於近日舉行。屆時，將有來自全國各地的玩具廠商參加，展示最新的玩具產品。此次展銷會旨在促進玩具行業的交流與合作，推動玩具產業的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

熱烈祝賀
上海玩具展銷會
隆重開幕

上海海有限公司敬賀

遷址

本公司定於一九八五年十月十日
起因業務擴展遷往下列新地址：

寫字樓：香港九龍尖沙咀梳利士巴利道
三號星行五〇一室
電話：三三六九五五五至五五五五五
三三六九五五五至五五五五五
三三六九五五五至五五五五五

電掛：BOWMAN
電話：三三六九五五五至五五五五五
三三六九五五五至五五五五五
三三六九五五五至五五五五五

新界葵涌大圍街十一至十二號
電話：二二三三八八
二二三三八八
二二三三八八

佳成興有限公司
勤興有限公司
大興山有限公司
嘉忠信有限公司

基業萬載

何瑤煌父子投資有限公司
美山貿易有限公司
大同(新加坡)有限公司
美明電子(香港)有限公司
美明電子(菲律賓)有限公司
美惠有限公司
程雲電子掃描彩色有限公司

新加坡激成集團屬下
激成大廈
豪景大酒店
聯合開幕雙慶

85

商品：各種玩具
地點：香港灣仔港灣道26號
華潤大廈29樓

WJ 潤濟貿易有限公司
WILLIAM & JOHN TRADING CO., LTD.

榮獲獨家經銷
中國雙獅牌絲毛絨
(輸美不受配額限制)

70%Silk 15%Wool 15%V 12/18oz.
58%Silk 17%Wool 25%A 10 oz.
52%Silk 15%Wool 33%P 9 oz.

並經銷中國全毛甲巴甸、斜紋絨、凡立丁、法蘭絨、全毛呢、仿毛呢、花呢、混紡呢等

歡迎來花 來色 定貨、常備現貨
歡迎二、批商、洋行、廠商、及零售
商垂詢選購

地址：九龍彌敦道589號廣東省銀行大廈十樓
1002室
電話：3-300277-4線
電傳：52667 TEXPOH
電報：FOTEXTRA

基業萬載

何瑤煌父子投資有限公司
美山貿易有限公司
大同(新加坡)有限公司
美明電子(香港)有限公司
美明電子(菲律賓)有限公司
美惠有限公司
程雲電子掃描彩色有限公司

上海玩具展銷會

日期：十月十一日至十月十四日
時間：上午九時至一時，下午二時至五時
星期六下午照常

主辦單位：華潤公司
上海玩具進出口公司

特價書場本週精選
●中英文美術書籍由五折至六折

- 各種記號
- 花邊
- 花邊與網紋
- 裝飾框
- 裝飾曲線
- 現代商品陳列技法
- 立體剪紙畫
- 建築工程圖畫
- 圖案設計
- Children's Portraits in Oil
- Figures in Oil
- Landscape Drawing
- Landscape in Watercolor
- Landscape in Acrylic
- Seascapes in Oil

各類限售10本

香港中華書局出版
THE COMMERCIAL PRESS, LTD.
80, QUEEN STREET, HONG KONG
電話：2-1511 5-790028

一唯九港 樓香天
榮杭宗正
下地C號18路甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

水銀現貨
水銀現貨 99.999%
有意者請電 5-890288 洽

徵求

1/9.5 公支荳蔴紗
精干蔴
青蔴蔴
11's/2 蔴棉紗

如有意提供長期供應或現貨請電
TEL: 5-8158680 李小姐
或郵本報信箱049號

上海玩具展銷會

日期：十月十一日至十月十四日
時間：上午九時至一時，下午二時至五時
星期六下午照常

主辦單位：華潤公司
上海玩具進出口公司

花 花 續 戰 扳 平 手

上場後趁風勢較大打半場好仗。東昇上場攻勢甚快，打到花花招架不多，但下場時險些得手，先拔頭籌。但下半場花花改變戰術，用長傳快攻，搶回追成平手。以兩隊表現來看，打和收場亦合理。

教練李炳雄昨透露四一陣式

球賽

銀牌賽月妙聲羅寺聞急足可能星不

【本報訊】足總執委會研究，如獲通過便即展開工作，與有關機構正式洽談。足總今次為銀牌、六盞杯及足總杯賽，故找到贊助商，但足總不滿意，據

全國青運會創佳績
舉重改寫兩項紀錄

【據新華社鄭州十月十日電】首屆全國青少年運動會第一屆全國青少年運動會

動會所設二百六十二枚金牌中的半數已有了歸屬，廣東代表團今年共獲五枚金牌，有兩項舉重全重齡青年紀錄破獲。至此，本屆運動會所設二百六十二枚金牌中的半數已有了歸屬，廣東代表團今年共獲五枚金牌，有兩項舉重全重齡青年紀錄破獲。至此，本屆運動會所設二百六十二枚金牌中的半數已有了歸屬，廣東代表團今年共獲五枚金牌，有兩項舉重全重齡青年紀錄破獲。至此，本屆

歡賀黎敦義退休

【本報訊】港府康樂體育發展局昨(廿二)晚會假宴賓賀主席黎敦義退休，出席者有王華生夫婦、高威廉、港兆霖、盧志忠、王、韋能信、趙炎信、葉文慶、邵泰全等，並有浮蓮、藍新福等。

酒會後由王華生代表致詞，繼由黎敦義致詞，最後由港兆霖代表致送紀念品。

藝術家演出團

京朝絕藝震寰宇
藝術巔峯，觀眾依依不捨，欲罷不能
臨別盡顯光華，加演增至三天
藝術家通力合作老、中、青全棵上朝

十月十五日	鍾馗嫁妹、鴻鵠禧 小宴、火燒裴元慶
十月十六日	掛畫 四郎探母
十月十七日	龍鳳呈祥

加演十月十三日(星期日)日場一點九

社團學生半價優待門票即日公開預售
每場均有全部詳細對白唱詞字幕
票價：\$200 \$150 \$80 \$50 \$30 \$20
處：北角新光戲院、中環通利零行、九龍敦煌酒
東亞影業有限公司
JING DING FILM LTD
主辦：香港城基娛樂有限公司
S.H. HEATH AND ENTERTAINMENT CO.

熱奉大慈人十皇卑之

沙宣杯賽網跑第四場，排位及騎師拾如下：

▲升班馬 大威戰單馬

☆自購馬

「及」萬事起一較受重視。

告東尼赴日本參加亞洲賽。

王登平與吳志林兩個馬房今午

地重「掛帥」。雷文與李森各出

多軍四時六，以各各

應有佳作。簡炳輝有九駒參賽

探知鐘時▲☆ 雷文 二四 簡四
 探知鐘時▲☆ 葉楚 三五 王四
 探知鐘時▲☆ 李森 二二 屈五
 探知鐘時▲☆ 陳柏海 二〇 施五
 探知鐘時▲☆ 7 施壽南 二〇 艾六
 (前程萬里除頭取上陣)
 本報訊：快活谷今日賽馬恢復跑草地
 席，也宜留意。
 美國會杯編組第六場，廿五
 配搭如下：
 ☆亞班馬
 ☆戴眼馬
 馬名 馬號 排位 騎師 負傷
 ☆目購馬

科會被罵迷熱捧，而「金多多」、「
⑥有獎有色☆ 8麥子直

力一項比賽是編和這大場的美國會所杯
 近萬碼一六〇〇米，出足十四，亦
 均力敵之戰，「皇牌之王」，「步步高
 金太子☆
 青義▲
 步步快☆
 步步快☆
 洪國英

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電
新豐廣告公司
五十七四六三

熱氣清
(糖衣片)
口舌生瘡、暴
便秘結及烟酒
吃煎炸燒烤食物
藥廠出品


川貝精
高達46%，止咳
些少，但勝在功
一掃見效
中藥廠出品

國貨公司 藥行有售

[illegible]

特價書
●中英文美術

1. 各種記號
2. 花邊
3. 花邊與網紋
4. 裝飾框
5. 裝飾曲線
6. 現代商品陳列
7. 立體剪紙畫
8. 建築工程圖畫
9. 圖案畫設計
10. Children's
11. Figures in
12. Landscape
13. Landscape
14. Landscape
15. Seascapes

 商務印書館
THE COMMERCIAL
PRESS CO., LTD.

入口船期預告

船名	由	到	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

出口船期預告

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

歐洲線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

印·巴·中東線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

東南亞線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

北美洲線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

中南美洲線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

澳洲·新西蘭線

船名	往	開	代理
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船
WAKAMIZU MARU	日本	10月14日	日本郵船

香港·廣州交通表

香港開	廣州開	廣州開	香港開
直落火車	上午八時十五分	上午十一時十五分	上午六時四十五分
下午二時三十分	下午四時十五分	下午七時十五分	下午七時四十五分
巴士	上午七時三十分	上午八時十五分	上午七時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五分	下午四時十五分
下午二時三十分	下午三時三十分	下午四時十五	

香港—廣州—廣州

直落火車	班次	香港開	廣州開	廣州開	香港開
9.8	8.25	11.45	9.1	8.45	11.25
9.2	13.05	15.45	9.3	10.30	13.11
9.4	14.35	17.15	9.5	18.39	21.20

YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO. (Incorporated in Hong Kong) (Authorized Hong Kong-Guangzhou Drayage Service) Hong Kong-Guangzhou Container Drayage

聯航船務有限公司 JOINT MARITIME CO., LTD. 香港—印尼定期航線

外幣對人民幣匯價表 (十月十一日) 中國民航往來各地時間 (星期六)

九九金期金 十月十一日 (每安士美元計) (每兩港幣計) 十月 十二月

海興號 M.S. "HAI XING" 定期貨輪

揚子江四號 M.S. "YANG ZI JIANG 4" 定期貨輪

今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
TOKYO BAY	歐洲	今日	太古
HIMALAYA MARU	日本	今日	太古
B. RUMINSKI	歐洲	今日	太古
FU CHUN	歐洲	今日	太古
PEARL STAR	歐洲	今日	太古
NL. LEUVE	歐洲	今日	太古
SL. MARINER	歐洲	今日	太古
CHINA CONTAINER	歐洲	今日	太古
RAGNA BAKKE	歐洲	今日	太古
CHEVALIER PAUL	歐洲	今日	太古
THAI JADE	歐洲	今日	太古
FANOS	歐洲	今日	太古
PRINCESS RUBY	歐洲	今日	太古
EASTERN VENTURE	歐洲	今日	太古
SALLY OCEAN	歐洲	今日	太古
AMERICAN CALIFORNIA	歐洲	今日	太古
YANGZI JIANG	歐洲	今日	太古
DONAM	歐洲	今日	太古
MAKIM MUKHAYLOV	歐洲	今日	太古

船名	往	開	代理
YASTREB	歐洲	今日	太古
YOSHIMU	歐洲	今日	太古
EVER LIVING	歐洲	今日	太古
FUCHUN	歐洲	今日	太古
MILD OCEAN	歐洲	今日	太古
BONNY STAR	歐洲	今日	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
JIN JIANG	上海	今日	太古
TA TUNG	上海	今日	太古
OCRAIA STAR	歐洲	今日	太古
MING HOPE	歐洲	今日	太古
VELENA	歐洲	今日	太古
BARBER TONBERG	歐洲	今日	太古
AMERICAN CALIFORNIA	歐洲	今日	太古
KEX	歐洲	今日	太古
CHINA CONTAINER	歐洲	今日	太古
GAO SHAN	歐洲	今日	太古
JUTLANDIA	歐洲	今日	太古
LOUIS MAERSK	歐洲	今日	太古
MACARENA	歐洲	今日	太古
QU. LEUVE	歐洲	今日	太古
CECLIA	歐洲	今日	太古
YANGZI JIANG	歐洲	今日	太古
HONGQI	歐洲	今日	太古
LONG MEN	歐洲	今日	太古
W. H. LIE	歐洲	今日	太古
AND. KALOKA	歐洲	今日	太古
STELLA FAIRY	歐洲	今日	太古
REINA	歐洲	今日	太古

船名	由	到	代理
HUAI AN	歐洲	今日	太古
BOB STRAIT	歐洲	今日	太古
TRUBANK	歐洲	今日	太古
PLANET	歐洲	今日	太古
LANKA AJITHA	歐洲	今日	太古
NAMGANG GLORY	歐洲	今日	太古
PACIFIC EXPRESS	歐洲	今日	太古

明日出口船隻

船名	往	開	代理
MAERSK TEMPO	歐洲	明日	太古
HIMALAYA MARU	日本	明日	太古
TOKYO BAY	歐洲	明日	太古
RAGNA BAKKE	歐洲	明日	太古
ROYAL STAR	歐洲	明日	太古
EASTERN VENTURE	歐洲	明日	太古
THAI JADE	歐洲	明日	太古
NAMGANG GLORY	歐洲	明日	太古
CHEVALIER PAUL	歐洲	明日	太古
HEWANG	歐洲	明日	太古
BOE STRAIT	歐洲	明日	太古
PACIFIC ARROW	歐洲	明日	太古
SL. MARINER	歐洲	明日	太古
CECLIA MAERSK	歐洲	明日	太古
FANOS	歐洲	明日	太古

船名	由	到	代理
MAERSK TEMPO	歐洲	明日	太古
HIMALAYA MARU	日本	明日	太古
TOKYO BAY	歐洲	明日	太古
RAGNA BAKKE	歐洲	明日	太古
ROYAL STAR	歐洲	明日	太古
EASTERN VENTURE	歐洲	明日	太古
THAI JADE	歐洲	明日	太古
NAMGANG GLORY	歐洲	明日	太古
CHEVALIER PAUL	歐洲	明日	太古
HEWANG	歐洲	明日	太古
BOE STRAIT	歐洲	明日	太古
PACIFIC ARROW	歐洲	明日	太古
SL. MARINER	歐洲	明日	太古
CECLIA MAERSK	歐洲	明日	太古
FANOS	歐洲	明日	太古

輪船停泊表

船名	公司	電話
WAKAMIZU MARU	太古	5-293110
WAN CHUN	太古	5-440177
VERGLEGEN	太古	5-442844
YONG AN	太古	5-445079
HUI WAH	太古	5-456835
EVER GOVERN	太古	5-456835
EVER OBTAIN	太古	5-456835
GOLDEN LAKE	太古	5-456835
MARINE CONTAINER	太古	5-456835
MERGUI	太古	5-456835
SEXTUM	太古	5-456835
FEN HE	太古	5-456835
WAN QUAN HE	太古	5-456835
HP DONGNAM	太古	5-456835
MERCURY ACE	太古	5-456835
GAN GUAN	太古	5-456835
TUNG HAI	太古	5-456835
MOUNT SABANA	太古	5-456835
OMEX PIONEER	太古	5-456835
SL. INNOVATOR	太古	5-456835
LU FENG	太古	5-456835
WASHINGTON BRIDGE	太古	5-456835
LI SHAN	太古	5-456835
LING JIANG	太古	5-456835
LING QUAN HE	太古	5-456835
BRACE SPIRIT	太古	5-456835
MANOUEVERETT	太古	5-456835
NBP. AGATE	太古	5-456835
LUINA	太古	5-456835
CRESTBANK	太古	5-456835
PACIFIC PRIDE	太古	5-456835
AMARANTOS	太古	5-456835
MANILA	太古	5-456835
MORGENSTER	太古	5-456835
VANGUARD	太古	5-456835
TOKYO BAY	太古	5-456835
ASIA ACE	太古	5-456835
OCEAN ESPERANCE	太古	5-456835
XIONG YUE CHENG	太古	5-456835
ASIAN PROGRESS	太古	5-456835
PROTAGONIST	太古	5-456835
GLOBE TRADER	太古	5-456835
EASTERN HARMONY	太古	5-456835
SAVING RAUSIN	太古	5-456835
TAE PING	太古	5-456835
NEP. CORAL	太古	5-456835
MAERSK CLAUDINE	太古	5-456835
SCANDUTCH ORIENT	太古	5-456835
OCEAN RESOURCES	太古	5-456835
TYSON LYKES	太古	5-456835
YAN AN WU HAO	太古	5-456835
LADY DONA	太古	5-456835
MING SUN	太古	5-456835
SUNPANY	太古	5-456835
ALASKA MARU	太古	5-456835
XIN HUA	太古	5-456835
WATERGEUS	太古	5-456835
KUO HSUNG	太古	5-456835
KING HWA	太古	5-456835
WU LIAN QUAN	太古	5-456835
FAIR RAINBOW	太古	5-456835
SHINKAI MARU	太古	5-456835
POSTOINA	太古	5-456835
TIAN YAN	太古	5-456835
CR. ABIDIAN	太古	5-456835
EVER GENTRY	太古	5-456835
GOLDEN GATE BRIDGE	太古	5-456835
PRBS. HOOPER	太古	5-456835
KHUI. ZHUOV	太古	5-456835
EVER OASIA	太古	5-456835
NEW HALLER	太古	5-456835
AKI MARU	太古	5-456835
CONCORDIA STAR	太古	5-456835
OCEAN SINCERITY	太古	5-456835
ORT. EXPORTER	太古	5-456835
HORN	太古	5-456835
EVER LINKING	太古	5-456835
LIAO HE	太古	5-456835
KIEN HWA	太古	5-456835
SHANG HAI	太古	5-456835
ORT. AMBASSADOR	太古	5-456835
NORASIA CARTHAGO	太古	5-456835
GEMINI SUN	太古	5-456835
PRELUDE	太古	5-456835
VENUS	太古	5-456835
SOMERS BAY	太古	5-456835
CAWA	太古	5-456835
RONG HUA SHAN	太古	5-456835
NEW HAI HUA	太古	5-456835
RYANG ZI JIANG	太古	5-456835

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.

香港代理：金發船務有限公司
Golden Fortune Shipping Co.

總代理：金發船務有限公司
Golden Fortune Shipping Co.

船名/航次：NEW HAI HUA V. 25
NEW HAI HUA V. 27
NEW HAI LEE V. 26
NEW HAI HUNG V. 23
NEW HAI NING V. 27

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

上海/香港/馬尼拉/星加坡

散貨航線
「新海寧」輪
M.V. "NEW HAI NING" VOY. 25

抵港：十月十一日由上海抵港泊A33泊
離港：十月十三日
離港：十月十四日由馬尼拉/星加坡

天津新海航業有限公司
Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin

香港/天津/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：TIAN YU V. 41
TIAN YAN V. 888

安泰航運企業有限公司
Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou

香港/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：YONG AN V. FY017
HUA AN V. FH007

嘉禾輪船公司
Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen

香港/廈門/汕頭/廣州/上海/天津/北京/濟南/青島/大連/哈爾濱/長春/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：JIA HE V. AJ018

TOHO LINE 東方輪船有限公司
香港直航歐洲散貨/貨箱航線

M. S. "HERWANG" 「合旺」輪

WESTBOUND: SHANGHAI/HK/EUROPE
ETA: 11/10 ETD: 13/10
DIRECT TO: HAMBURG/ROTTERDAM/ANTWERP
ALSO ACCEPTING CARGO FOR: HULL, LONDON, LIVERPOOL, HALDEN, STAVANGER, SANDNES, OSLO, BERGEN, KARLSHAMN, NORRKOPING, MALMO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, BREMEN, COPENHAGEN, AARHUS, HELSINKI, LISBON, LEIXOES, VIA HAMBURG
SANTA CRUZ, BILBAO, MELLILA, CEUTA, AMSTERDAM, DUBLIN, REYKJAVIK, LAS PALMAS, VIA ROTTERDAM
LE HARVE VIA ANTWERP

Y.S.N. LINE

定期航線 + 兼收散貨

直放：星加坡、巴生港

海洋資源 十月十五日開行
OCEAN RESOURCES V-7
安芸丸 十月十六日開行
AKI MARU V-68
海皇 十月十八日開行
SEA ROYAL V-54
亞洲之星 十月廿四日開行
ASIAN STAR NO. 1

新華輪船有限公司
M.V. "XIN HUA" 1

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：XIN HUA 1

新華輪船有限公司
M.V. "XIN HUA" 2

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：XIN HUA 2

新華輪船有限公司
M.V. "XIN HUA" 3

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：XIN HUA 3

新華輪船有限公司
M.V. "XIN HUA" 4

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：XIN HUA 4

明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.

本公司承運往來港穗及廣東省各地陸路運輸，並備有貨櫃車、吊機車及各噸位大小貨車運輸服務。

香港聯絡處：九龍彌敦道589號
廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話：3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話：3-9788
廣州聯絡電話：774835
佛山聯絡處：佛山市通聯輪船公司
(佛山市南樂路22號)
佛山聯絡電話：86204, 86514, 86189

華夏企業有限公司
FAR EAST ENTERPRISES CO., (HK) LTD.

香港灣仔港道26號華潤大廈19字樓
電話：5-8317668 5-8317567
收貨站：華聯貨運有限公司
青衣島68號地段 電話：0-4970305
澳門代理：星華船務公司
地址：巴素打爾古街95號 電話：77436

上海新海航業有限公司
NEWSEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI

上海/香港/馬尼拉/星加坡

散貨航線
「新海寧」輪
M.V. "NEW HAI NING" VOY. 25

廈門經濟特區船務有限公司
XIAMEN SPECIAL ECONOMIC ZONE SHIPPING CO., LTD.

香港/廈門 散貨班輪

「育志3」號
M.V. "YU ZHI 3"

逢每月六、十六、廿六日抵港
逢每月十、二十、三十日離港

華潤運輸倉儲有限公司
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.

香港/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

美上美
M.V. "BOONKONG" 1

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 1

美上美
M.V. "BOONKONG" 2

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 2

美上美
M.V. "BOONKONG" 3

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 3

美上美
M.V. "BOONKONG" 4

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 4

美上美
M.V. "BOONKONG" 5

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 5

美上美
M.V. "BOONKONG" 6

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 6

美上美
M.V. "BOONKONG" 7

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 7

美上美
M.V. "BOONKONG" 8

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 8

美上美
M.V. "BOONKONG" 9

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 9

美上美
M.V. "BOONKONG" 10

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

船名/航次：BOONKONG 10

名神汽船株式會社
Meishin Line

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

義宗丸
"GISO MARU"

10月13日到 10月14日開
新加坡

神戶丸
"KOBE MARU"

10月23日到 10月24日開
新加坡

永利船務公司
WING LEE SHIPPING COMPANY

香港/上海/廣州/汕頭/廈門/福州/寧波/溫州/長沙/重慶/成都/昆明/貴陽/西安/蘭州/西寧/拉薩/台北/高雄/基隆/台中/台南/屏東/花蓮/台東/澎湖/金門/馬祖

香港二珠海
定期航線

船名：森榮號/德興
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

香港二珠海
定期航線

船名：永勝利
逢星期二、五開航
香港 ↔ 澳門
全貨櫃、雜貨貨櫃及散貨

九口船日共

船	名
下福丸	WAKAMIZU MARU
高森	WAN CHUN
西岡	MALAN
	VERGELIEN
五洋馬士	ARNOLD MAERSK
永安	YONG AN
恒平	HUI WAH
恒政	EVER GOVERN
長福	EVER OBTAIN
金福	GOLDEN LAKE
金盛	MARINE CONTAINER
永佳	MERGUI
壹勝源	SEXUMT
清河	FEN HE
萬泉河	WAN QUAN HE
東河	HP DONGNAM
萬里神士	MERCURY ACE
甘里	GAN QUAN
東海六號	TUNG HAI 6
沙巴耶山	MOUNT SABANA
奧克士先鋒	OMEX PIONEER
革新者	SL, INNOVATOR
魯費	LU FENG
華盛橋橋	WASHINGTON BRIDGE
立山	LI SHAN
靈江	LING JIANG
凌泉河	LING QUAN HE
勇政精利	BRAVE SPIRIT
萬利怡美利	MANOLOVERRETT
海皇聯理	NEP. AGATE
信勝	LUNA
奇士洋	CRESTBANK
太平洋社	PACIFIC PRIDE

粵海加強業務拓展 購中環商廈作總部

該公司明年初將成立集團公司

【本報訊】粵海企業有限公司董事局主席陳永賢昨日表示，該公司將於明年年初成立集團公司，並將購置中環商廈作為總部。陳永賢表示，粵海企業有限公司自成立以來，業務發展迅速，目前已在多個領域展開業務。為了進一步加強業務拓展，公司決定購置中環商廈作為總部，以方便與客戶的聯繫。此外，公司還計劃在未來幾個月內，在多個地區設立分公司，以擴大業務範圍。

香港內地貿易總值 首七月增加三成八

【本報訊】香港貿易發展局昨日公佈，今年首七個月，香港與內地貿易總值增加三成八。貿易發展局表示，今年首七個月，香港與內地貿易總值為一百一十億元，較去年同期增加三成八。其中，出口總值為五十五億元，進口總值為五十五億元。貿易發展局指出，今年首七個月，香港與內地貿易總值增加，主要是由於出口總值增加所致。出口總值增加，主要是由於電子產品、機械及運輸設備等出口增加。

先進製衣技術展 下月在南京舉辦

【本報訊】先進製衣技術展覽會將於下月在南京舉辦。該展覽會是由中國紡織工業協會主辦，旨在展示先進製衣技術，促進製衣行業的發展。展覽會將展出多種先進製衣技術，包括電腦輔助設計、電腦輔助生產、電腦輔助縫紉等。此外，展覽會還將舉行技術交流會，讓製衣行業的專家學者就製衣技術的發展進行交流。

西班牙與華貿易 將有進一步發展

【本報訊】西班牙與華貿易將有進一步發展。西班牙政府表示，將加強與中國的貿易往來，並尋求在多個領域與中國合作。西班牙政府指出，中國是西班牙在亞洲的重要貿易夥伴，雙方在貿易、投資、文化、教育等領域都有廣泛的合作。西班牙政府表示，將繼續與中國政府保持密切的溝通，並尋求在更多領域與中國合作，以促進雙方的貿易和經濟發展。

易貿與資投 出刊六、四、二周每

【本報訊】易貿與資投雜誌將於每六、四、二周出版。該雜誌是由中國貿易促進委員會主辦，旨在為企業提供貿易和投資信息。雜誌內容包括貿易政策、投資政策、貿易數據、投資項目等。雜誌的出版將有助於企業了解貿易和投資環境，並為企業提供貿易和投資機會。

上海玩具品種類多 展銷會昨天開幕

【本報訊】上海玩具品種類多，展銷會昨天開幕。展銷會吸引了眾多玩具商參加，並展示了多種新穎的玩具品。展銷會負責人表示，上海玩具品種類繁多，包括益智玩具、電動玩具、手工玩具等。展銷會的開幕將有助於促進玩具行業的發展，並為消費者提供更多樣化的玩具品選擇。

稱人責負業行銀岸離打漁準標 長成速迅場市金資 金資集籌地內利有

【本報訊】標準打漁離岸銀行業負責人表示，資本金市場迅速成長，有利資金集籌地內。標準打漁離岸銀行業負責人指出，資本金市場迅速成長，有利資金集籌地內。標準打漁離岸銀行業負責人表示，資本金市場迅速成長，有利資金集籌地內。標準打漁離岸銀行業負責人表示，資本金市場迅速成長，有利資金集籌地內。

經濟

金價上落僅六元
收市價與前相同
【本報訊】金價上落僅六元，收市價與前相同。金價上落僅六元，收市價與前相同。金價上落僅六元，收市價與前相同。金價上落僅六元，收市價與前相同。

赤柱村道物業 售予明輝發展

【本報訊】赤柱村道物業售予明輝發展。赤柱村道物業售予明輝發展。赤柱村道物業售予明輝發展。赤柱村道物業售予明輝發展。

紡織品玩具展銷會 今起在多明多舉行

【本報訊】紡織品玩具展銷會今起在多明多舉行。紡織品玩具展銷會今起在多明多舉行。紡織品玩具展銷會今起在多明多舉行。紡織品玩具展銷會今起在多明多舉行。

美國買家大舉訂貨 棉紗市況最近好轉

【本報訊】美國買家大舉訂貨，棉紗市況最近好轉。美國買家大舉訂貨，棉紗市況最近好轉。美國買家大舉訂貨，棉紗市況最近好轉。美國買家大舉訂貨，棉紗市況最近好轉。

新西蘭元利率高昂原因

【本報訊】新西蘭元利率高昂原因。新西蘭元利率高昂原因。新西蘭元利率高昂原因。新西蘭元利率高昂原因。

運通客戶供黃金

【本報訊】運通客戶供黃金。運通客戶供黃金。運通客戶供黃金。運通客戶供黃金。

美元匯價升跌不一

【本報訊】美元匯價升跌不一。美元匯價升跌不一。美元匯價升跌不一。美元匯價升跌不一。

東京股市連升六日

【本報訊】東京股市連升六日。東京股市連升六日。東京股市連升六日。東京股市連升六日。

西方黃金產量

【本報訊】西方黃金產量。西方黃金產量。西方黃金產量。西方黃金產量。

Freight-Trans International Co., Ltd.

輝騰有限公司

香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
TIAN YAN (天燕) V-888	14/10	16/10	17/10	TIAN LONG (天龍) V-4	11/10	8/10	10/10
SKY HOVER (天翔) V-76	18/10	24/10	26/27/10	TIAN LONG (天龍) V-5	1/11	10/11	8/12/11
TIAN YUE (天月) V-42	19/10	25/10	27/28/10				

收貨站：葵青現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4972411 0-4977073

香港-上海散貨貨運班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
XIANG JIANG (香江) V-8	12/10	13/10	15/10	XIANG JIANG (香江) V-9	19/10	28/10	29/31/10

收貨站：葵青現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4972411 0-4977073

香港-天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
PRELUDE V-19	15/10	17-18/10		PRELUDE V-21	24/10	30/10	1-2/11

收貨站：葵青現代貨櫃碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話：0-4972411 0-4977073

香港-上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港	船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN (通洋) V-7	ARRD-12/10			MILD OCEAN (通洋) V-8	19/10	25/10	27-28/10

代理：JSA (HK) Ltd. 電話：0-4972411 0-4977073

香港-廣州市及廣東省各地拖車運輸

深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

分類廣告

各類廣告，包括房屋、汽車、教育等。

日本箱運有限公司

承接各類日本貨物運輸，包括家具、電器、書籍等。

紅磡高山道

各類服務，包括搬家、裝修、清潔等。

日本箱運有限公司

承接各類日本貨物運輸，包括家具、電器、書籍等。

紅磡高山道

各類服務，包括搬家、裝修、清潔等。

日本箱運有限公司

承接各類日本貨物運輸，包括家具、電器、書籍等。

紅磡高山道

各類服務，包括搬家、裝修、清潔等。

大開銷路入旺季

每日銷量達六噸半，預計中下旬貨源將更充足。

美國買家大舉訂貨

棉紗市況最近好轉，美國買家大舉訂貨。

運通客戶供黃金

運通客戶供黃金，滿足客戶需求。

美元匯價升跌不一

美元匯價升跌不一，投資者需密切關注。

東京股市連升六日

東京股市連升六日，投資者信心大增。

西方黃金產量

西方黃金產量增加，市場供應充足。

黑人司機

艾文

這道題不難回答，但下火車，見一些黑人司機，在火車站門口，不遠不近地站着，而司機們卻在火車站門口，不遠不近地站着，而司機們卻在火車站門口，不遠不近地站着...

邊境

張小園

這是一個關於邊境的故事，在一個邊境的小鎮，發生了一些事情...

夢

柳田

夢，是每個人都有的，在夢中，我們經歷了許多事情...

過道月餅

公關

過道月餅，這是一個關於月餅的故事，在一個過道，發生了一些事情...

英語水平

于誠

英語水平，這是一個關於英語水平的故事，在一個英語水平，發生了一些事情...

山埃

艾文

山埃，這是一個關於山埃的故事，在一個山埃，發生了一些事情...

尊卑親疏

利賢

尊卑親疏，這是一個關於尊卑親疏的故事，在一個尊卑親疏，發生了一些事情...

夢

柳田

夢，是每個人都有的，在夢中，我們經歷了許多事情...

過道月餅

公關

過道月餅，這是一個關於月餅的故事，在一個過道，發生了一些事情...

英語水平

于誠

英語水平，這是一個關於英語水平的故事，在一個英語水平，發生了一些事情...

山埃

艾文

山埃，這是一個關於山埃的故事，在一個山埃，發生了一些事情...

尊卑親疏

利賢

尊卑親疏，這是一個關於尊卑親疏的故事，在一個尊卑親疏，發生了一些事情...

夢

柳田

夢，是每個人都有的，在夢中，我們經歷了許多事情...

過道月餅

公關

過道月餅，這是一個關於月餅的故事，在一個過道，發生了一些事情...

英語水平

于誠

英語水平，這是一個關於英語水平的故事，在一個英語水平，發生了一些事情...

華粵汽車有限公司

3-7135191

全新	豐田YH50十二座冷氣收錄機麵包車	HK\$ 33,000	現貨
全新	豐田皇冠左軀柴油冷氣士	HK\$ 56,000	現貨
全新	萬事得右軀十二座冷氣收錄機麵包車	HK\$ 24,000	現貨
全新	萬事得左軀原廠十二座冷氣收錄機麵包車	HK\$ 34,000	現貨

華粵汽車有限公司

3-7135191

全新	五十鈴氣油左軀九座位長陣麵包車	HK\$ 36,900	現貨
全新	豐田YN56雙排座的士頭	HK\$ 32,000	現貨
全新	本田CG125電單車	HK\$ 5,350	現貨
全新	五十鈴八噸油紅車可裝8000公升		現貨

上朗貿易有限公司

現貨供應全新左軀豐田車、日野貨車、自卸車及小松機械

上朗貿易有限公司

發貨後國內付款均可，憑批文提車，忠誠為顧客服務，代送交貨，及代辦國內各港口提車手續。

深圳辦事處：深圳國際商業大廈北座417室 電話：28570

廣州辦事處：廣州東門外366號花園酒店花園內1209室 電話：7389981209

香港辦事處：九龍彌敦道789號華豐保險大廈704室 電話：3-808378

龍華汽車有限公司

九龍旺角上海街588號九字樓電話：3-953783 3-965087 3-902938

豐田麵包車 豐田農夫車 全新農夫車 麵包車 轎車 貨車

*直接日本進口*常備現貨 送交文錦渡全新日產農夫特價大傾銷\$28,000-冷氣收錄齊

金寶汽車貿易公司

專營各類回鄉車 免費送交文錦渡

九龍土瓜灣炮仗街60號地下 K-7157537-8

出口入口不可少 轉口貿易一定要

3-7236033

全美國進口商名錄84/85

全美國製造商名錄1985

世界工商刊物有限公司 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

聯邦偵探局

※由局長梁仁專署※

③939007 ③939989

739彌敦道8/F

香港國華機械貿易公司

深圳光明華僑汽車修配廠

直接日本進口，豐田，五十鈴，日產，日野自卸車，8至12噸平板車

全新麵包車，農夫車，日本翻新車

香港辦事處：荃灣荷李活道77號 電話：0-4538157 國內維修部：深圳沙河工業區 電話：38464

大成鑿岩機(香港)有限公司

總代理：大成S-55型手風機

三井牌DC-50A自動鑽機，三井牌DC-50A自動鑽機，三井牌DC-50A自動鑽機

大成鑿岩機(香港)有限公司

九龍尖沙咀加連威老道100號港中心802室 3-667257 3-685708

智富汽車貿易公司

全新 豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗

全新 豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗

全新 豐田特級豪華F型八座：原廠中央空調、冰箱、天窗

智富汽車貿易公司

土瓜灣彌敦道15-22號地下 3-335386 3-621570

通行汽車公司

信譽良好 價格公道

專營：日本各型全線車系，進口國產，現貨供應：雙排座，麵包車，貨車，翻斗車，巴士

香港銅鑼灣加路山道九號 電話：5-768687 5-767755

經銷國產紙張 各國洋紙

各類紙張 包裝紙 各種印刷紙 影印紙等 一應俱全

零售 批發 代客切紙 服務特區

偉大有限公司 九龍元洲街130號電話：3-7205285-8

分類廣告

每天每個位可掛大字四個

細字二十六個，收費十元

兼收北京、石家莊

船名：TIAN YAN (天燕) V. SKY HOVER (天翔) V. TIAN YUE (天躍) V. 收貨站：黃埔現代貨運碼頭 電話：0-239031

PRELUDE V-19

收貨站：黃埔現代貨運碼頭

MILD OCEAN (通洋) V7

代理：JSA (HK) Ltd. 收貨站：黃埔現代貨運碼頭

香港

深圳、廣州、東莞、蛇口、梧州、太、珠海、廈門、泉州

